مرحبا بكم في "البرنامج التعليمي المنطوق" الذي يشرح "طريقة جنبا إلى جنب".	00:01
في هذا البرنامج التعليمي، سنتعلم الآتي.	
سنتعلم، ماذا يقصد ب"طريقة جنبا إلي جنب".	
سنكتشف، كيف تساعد "طريقة جنبا إلي جنب" في تعلم "أمر" واحد في وقت واحد.	
سنتعلم، كيف يمكن للمرء أن يتعلم ببطء أو بسرعة باستخدام البرامج التعليمية المنطوقة.	
سنتعلم، أين تتوفر المواد المطلوبة للبرنامج التعليمي المنطوق.	
سنتعلم، كيفية عدم استخدام البرامج التعليمية المنطوقة.	00:32
ولدينا أيضا رسالة إلى منظمي ورش العمل.	00:36
إن "طريقة جنبا إلي جنب" هي آلية طورناها في آي آي تي بومباي"	
لساعدتك في تعلم البرمجيات بنفسك، حتى إذا لم يوجد أي خبير لإرشادك.	00:47
كيف يمكنك فعل هذا؟	00:54
بتعلم أمر واحد في وقت واحد، من البرنامج التعليمي المنطوق.	
ما المقصود بتعلم؟	
هل هو مشاهدة البرنامج التعليمي المنطوق فقط؟	01:03
لا. أو هل هو الاستماع بعناية فقط للبرنامج التعليمي المنطوق؟	01:08
لا مجددا. يأتي التعلم من	01:13
عم، أحسنت-بالفعل بتطبيق كل أمر يظهر في البرنامج التعليمي المنطوق.	01:16
هل يمكن للجميع تطبيق كل أمر يظهر في البرنامج التعليمي المنطوق؟	
الإجابة هي "نعم"	01:29
ما الذي يجعلني أقول هذا؟	01:31
هذا لأننا جعلنا البرامج التعليمية المنطوقة مناسبة للتعلم الذاتي.	01:33
كيف فعلنا ذلك؟	01:39
نها قصة طويلة. دعني فقط أقول إننا طورنا طرق معينة، لهذا الغرض، في "آي آي تي بومباي".	01:41
قد أُنشأت البرامج التعليمية المنطوقة للتعلم الذاتي.	01:49
وبالتالي، يمكنك تطبيق أي أمر يظهر في البرامج التعليمية المنطوقة.	01:52
ما أفضل طريقة لتطبيق أي أمر؟	01:58
دعني أشرح ذلك.	02:02

لنذهب إلي: اتش تي تي بي كولون سلاش سلاش سبوكن هايفن تيوتيريال دوت أورج	02:04
دعنا نحدد برامج "سايلاب" التعليمية المنطوقة.	02:08
سأشرح بالبرنامج التعليمي المنطوق، المسمى "فيكتار ابريشان".	02:14
لقد حددت الفيديو بالفعل.	02:18
هل علي تكبير الفيديو؟	02:21
مرة أخري، لا.	02:23
في الحقيقة، ربما ستجعله أصغر.	
لقد جعلته بالفعل صغيرا قدر الإمكان.	02:29
سأحرك المتصفح لنقل الفيديو لجانب الشاشة.	02:33
وعلي الجانب الآخر، لنفتح البرنامج الذي يشرحه الفيديو.	
في هذه الحالة، "سايلاب"	02:49
لأن سايلاب هو برنامج مفتوح المصدر، يمكننا فعل ذلك.	02:51
لا يشجع البرنامج التعليمي المنطوق البرمجيات التجارية.	02:56
لذا، يمكنك دائما تحميل البرنامج الذي تريد، مجانا.	03:00
هل علينا تكبير نافذة البرنامج؟	03:05
لا مجددا. بدلا عن ذلك، اجعلها أصغر وانقلها إلى الجانب الآخر كما فعلت.	03:08
لقد فتحت الآن البرنامج التعليمي المنطوق والبرنامج الذي سنتعلمه، جنبا إلى جنب.	03:15
ماذا نفعل بعد ذلك؟	
لننتقل إلى الشريحة التالية.	03:22
"شغل" الفيديو". استمع إلي الأمر في البرنامج التعليمي المنطوق.	
"أوقف" الفيديو.	03:32
جرب تطبيق نفس الأمر علي البرنامج.	03:34
إذا نجح الأمر، استمع إلى الأمر التالي.	03:37
وإذا لم ينجح، "أعد" البرنامج التعليمي المنطوق	03:41
استمع مجددا، وحاول.	03:44
كرر	03:47
دعني أشرح هذا باستخدام سايلاب	
شغل الصوت	03:54

04دعنا نوقفه.	1:11
04 دعني أطبق هذا الأمر علي برنامج سايلاب.	
04"بي تساوي 1 2 3"، اغلق القوس.	
04 حصلنا على نتائج مطابقة، كما في الفيديو.	
04 لكن، هذا ممل جدا.	
04 أنا أكره الاستماع للفيديو دون فعل أي شيء.	
04 إنه بطيء جدا أيضا.	
04 لا مشكلة. إن طريقة البرنامج التعليمي المنطوق تسمح لك بالتعلم ببطيء أو بسرعة.	
04 سأشرح الآن، كيف يمكنك التعلم بسرعة.	
04 يمكنك العمل علي البرنامج بينما تستمع إلى الفيديو في الوقت ذاته.	
04 دعنا نستمع إلى الأمر التالي ونطبقه في الوقت ذاته على البرنامج.	
05 دعني اضغط زر "تشغيل".	
05 شغل الصوت.	
05 لقد أوقفت الفيديو.	5:23
05 لقد رأيتني للتو أكتب بينما استمع للفيديو.	5:32
05 هذه طريقة للتعلم أسرع باستخدام البرامج التعليمية المنطوقة.	5:36
05 دعني أكرر. إن منهج البرنامج التعليمي المنطوق يسمح لك بالتعلم ببطيء أو بسرعة.	5:40
05 أحيانا، يكون الأمر صعبا لفصل البرنامج عن الفيديو.	5:45
05 يمكن للشخص حينها استخدام المواضع المتنقلة.	5:50
05 دعني أوضح مثالا علي هذا، في الشريحة التالية.	5:54
06 هذا رمز استخدمته في فصل الكتاب الذي كتبته مؤخرا.	5:03
06 ستري برنامج تعليمي منطوق علي "إكس إف آي جي" وأيضا برنامج "إكس إف آي جي".	5:09
06 على الرغم من أن هناك تداخل، يمكنك رؤية أجزاء منه.	5:15
06 يمكنك أيضا تغيير المواضع والحجم كما تريد.	5:18
06 وأي شيء جائز ماعدا التكبير.	5:23
06 سنلجاً الآن إلى شرط آخر لتطبيق جميع الخطوات.	5:27
06 ماذا يحدث إذا قال البرنامج التعليمي المنطوق "افتح ملف"؟	5:32

06: بدون هذا الملف، سيكون التعلم غير مجدي-أليس كذلك؟	:37
.06 لا تقلق-لقد أتحنا كل ملف أستخدم في البرنامج التعليمي المنطوق.	
:06 لأنه، بدونها، لا يمكن تطبيق جميع الخطوات في البرنامج التعليمي المنطوق.	
:06 سأشرح هذا الآن بمثال.	
:07 لذا، دعني افتح "برنامج تعليمي سي و سي بلس بلس" يسمي "توكينز."	
07: لقد وضعته بالفعل في مكانه الصحيح.	
.07 دعني اشغله الآن.	:15
.07 شغل الصوت.	:20
.07 دعني أتوقف.	:36
::07 يقول الفيديو، افتح ملف يسمي "توكينز دوت سي"	
:07 فقط إذا أُتيح هذا الملف، يمكن إجراء جميع الخطوات.	
:07 لنري ما إذا كان الملف متاح علي صفحة الويب.	
:07 دعنا نجلب المتصفح مرة أخري بشكل كامل، لنتمكن من رؤية جميع الروابط.	
:08 لننزل الأسفل.	
08: ها هو الرابط المسمى "ملفات الأكواد".	
08: والآن أصبح لدينا ملف "توكينز دوت سي".	
08: دعنا نري ما إذا كان بإمكاننا تنزيله.	
08: لنضغط على هذا الرابط.	
08: انتظر، أصبح الرابط جاهزا لحفظه.	
:08 ومع ذلك دعنا لا نحفظه.	
08: سأجعله تدريبا لك.	
08: ربما توجد اختلافات طفيفة في طريقة تعامل "البرمجيات المختلفة".	
:08 على سبيل المثال، ملف "زي آي بي" يمكن تحميله في الحال دون تأكيد منك.	
:08 على أي حال، تأكد أن كل الملفات المطلوبة ستكون متاحة من خلال رابط كهذا.	
08: ماذا تفعل إذا لم يكن الإنترنت متاح لك؟	
08: لا تقلق. يمكنك إنشاء "ملف صوري"، لعرضه دون اتصال بالإنترنت.	
09: دعني أربك، من أين يمكنك إنشاء هذه "الصورة" في صفحة الوبب للبرنامج التعليمي.	.02

إنها في "التيب" التالي.	09:09
لأن المتصفح صغير جدا، لا تظهر جميع الروابط.	
لرؤية جميع الروابط، دعني اجعل "الشاشة" أكبر.	
إنه متاح علي "تدريب البرمجيات، التنزيلات، وإنشاء القرص الصوري الخاص بك".	
إن ملف زي آي بي المُنشأ بهذه الطريقة يحتوي أيضا على جميع الملفات المرتبطة	
في بعض الأحيان النادرة، يمكن أن تكون الملفات المطلوبة مفقودة.	
إذا حدث هذا، نحتاج مساعدتك لتصحيح المشكلة.	09:41
لنجعل الشاشة أصغر مجددا.	
لنعود إلى التيب السابق.	
وننزل للأسفل.	
أتري الملف المسمى "الإبلاغ عن محتوي مفقود."	
من فضلك، اضغط الرابط واكتب المعلومات المطلوبة.	
هذا كل شيء يا أصدقاء.   لننتقل للشريحة التالية.	
سألخص ما تعلمناه في هذا البرنامج التعليمي.	
تعلمنا، المقصود ب "طريقة جنبا إلى جنب".	
اكتشفنا كيف تساعد "طريقة جنبا إلي جنب" في تعلم أمر واحد في وقت واحد.	
شرحنا كيف يمكن للمرء التعلم ببطء أو بسرعة باستخدام البرامج التعليمية المنطوقة.	10:25
تعلمنا أين توجد المواد المطلوبة للبرنامج التعليمي المنطوق.	
تعلمنا أيضا كيفية عدم استخدام البرامج التعليمية المنطوقة.	
إذا شاهدت فقط برنامجا تعليميا منطوقا، فأنت لم تستفد جيدا.	
إنه ليس ورشة عمل علي الإطلاق.	
ي. إذا أخبرك منظم أن تشاهد برنامجا تعليميا منطوقا، فإنهم لا يقومون بواجبهم.	
من فضلك اتبع "طريقة جنبا إلى جنب" كما هو موضح بهذا البرنامج التعليمي.	
لدي مهمة صغيرة لك.	
أعد كل خطوة تناولناها في هذا البرنامج التعليمي.	
طبق هذه الطريقة بالبرنامج التعليمي المنطوق على موضوع آخر.	
J D J J J J J J J J J J J J J J J J J J	

أخبر الجميع أن "البرنامج التعليمي المنطوق" يساعد الطالب في التعلم عن طريق التطبيق.	11:08
يلخص هذا الفيديو مشروع "البرنامج التعليمي المنطوق".	11:14
إذا لم يكن لديك حزمة ترددية جيدة يمكنك تحميله ومشاهدته.	11:18
نقوم بإجراء ورش عمل تستخدم البرامج التعليمية المنطوقة.	11:22
للحصول علي شهادات. الرجاء التواصل معنا.	11:25
مشروع البرنامج التعليمي المنطوق مدعوم من خلال إن إم إي آي سي تي، إم إتش آر دي، وحكومة الهند	11:28
شكرا لانضمامكم. إلي اللقاء	11:34